

# KÚPNA ZMLUVA

## č.052/2008-OVDI,

ktorú podľa § 102 zákona č.25/2005 Z.z. a § 409 – § 475 a ďalších ustanovení zákona č.513/1991 Zb. v znení zákona č.526/2002 Z.z. uzatvorili zmluvné strany

### kupujúci

**Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky, Odbor verejnej diplomacie,  
Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava 37**

IČO: 00699021, DIČ: 2020879344, IČ DPH: SK2020879344

Číslo vstupu do záväzku Štátnej pokladnice:  
zastúpený: **Mgr. Elenou Mallickovou, riaditeľkou odboru**

a

### predávajúci

**ORMAN, s.r.o., Riazanská 54, 831 03 Bratislava 3**

IČO: 17325609, IČ DPH: SK2020293814

zastúpený: **Jurajom Oravcom, konateľom spoločnosti.**

## I. PREDMET ZMLUVY.

Predmetom zmluvy je dohoda zmluvných strán o predaji (vyhotovení a dodaní) a kúpe novoročných pozdravov (ďalej „tovar“) pre GK SR v Istanbule vyhotovených podľa tejto technickej špecifikácie.

### Technická špecifikácia.

Produkt: Novoročné pozdravy pre diplomatické misie Slovenskej republiky.

Kód CPV: 22320000-9.

Náklad: 250 kusov výtlačkov.

Rozsah: 4 strany.

Formát: 105 mm x 210 mm (zatvorené), 210 mm x 210 mm (po roztvorení).

Papier: Conqueror CX22, 250 g/m<sup>2</sup> alebo obdobný grafický papier krémovej farby.

Tlač: ■ Ofsetová tlač (CMYK) a parciálne lakovanie obrázku vysoko lesklým UV lakom.

■ Štátny znak a texty raziť kníhtlačou cez zlatú lesklú fóliu

■ Texty tlačiť vždy polotučne.

■ Ilustrácia bude zarámovaná v plnom 4 bodovom zlatom rámečku (na 2. strane pozdravu).

### Texty:

a) Na titulnom liste bude štátny znak SR a text **CONSULATE GENERAL OF THE SLOVAK REPUBLIC**

b) Na 2.strane bude farebná fotografia zarámovaná v zlatom rámečku

c) Na 3. strane novoročných pozdravov budú texty želaní:

**ŠŤASTNÝ NOVÝ ROK**

**HAPPY NEW YEAR**

**BONNE ANNÉE**

**GLÜCKLICHES NEUES JAHR**

**FELIZ AÑO NUEVO**

**FELIZ ANO NOVO**

**С НОВЫМ ГОДОМ !**

Balenie: 250 kusov výtlačkov v balíku.

## II. TERMÍN A MIESTO DODANIA.

1. Zmluvné strany sa dohodli, že predávajúci dodá novoročné pozdravy najneskôr **26. 10. 2009.**
2. Miestom dodania je sídlo kupujúceho. Presný termín dodania oznámi predávajúci kupujúcemu aspoň 3 dni vopred. Kontaktná osoba kupujúceho:  
Dušan Buraj, tel.: 5978 3962, e-mail: dusan.buraj@mzv.sk.



### III. ZMLUVNÁ CENA.


1. Zmluvná cena za dodanie novoročných pozdravov vyhotovených podľa ustanovení v I. časti je **900,83 €** vrátane 19% DPH a dodania.
2. Zmluvnú cenu kupujúci uhradí po bezrozporovom dodaní a prevzatí novoročných pozdravov v lehote do 20 dní od doručenia faktúry predávajúceho bezhotovostným bankovým prevodom podľa údajov vo faktúre.

### IV. SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA.

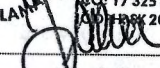
1. Zmluvné strany prehlasujú, že s obsahom zmluvy sa oboznámili, porozumeli jej a na znak súhlasu ju dobrovoľne podpisujú.
2. Zmluvu možno meniť alebo doplniť iba po uzatvorení osobitnej dohody zmluvných strán o zmenách a doplnení pôvodnej zmluvy.
3. Zrušiť zmluvu možno výhradne na základe osobitnej dohody zmluvných strán o podmienkach zrušenia. Dohoda o zrušení zmluvy musí obsahovať aj ustanovenia o vysporiadaní nákladov, ktoré zmluvným stranám vznikli pred zrušením zmluvy.
4. Zmluva má tri strany a bola vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, ktoré podpíšu oprávnení zástupcovia zmluvných strán. Každá zo zmluvných strán si ponechá jednu obojstranne podpísanú a opečiatkovanú zmluvu.

V Bratislave, 19.10.2009

MINISTERSTVO ZAHRANIČNÝCH VECÍ  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY  
Hlboká cesta 2  
833 36 BRATISLAVA 37

  
Mgr. Elena Mallicková  
riaditeľka  
Odboru verejnej diplomacie  
Ministerstva zahraničných vecí  
Slovenskej republiky

**ORMAN spol. s r.o.**  
Riazanská 54  
831 03 Bratislava 3  
Bankové spojenie:  
IB 4020030109/3100  
IČO: 17 325 609  
AÚO IČPK 2020293814

  
Juraj Oravec  
konateľ spoločnosti  
ORMAN, s.r.o.